

# **Sprachmelder**

## **für Nichtraucher- und Risikobereiche**

**Diese Anleitung umfasst folgende Modelle:**

<b>SM01</b>	<b>Zigarettenrauchmelder</b>
<b>SM01F2</b>	<b>Zigarettenrauchmelder mit Funksender</b>
<b>SM03</b>	<b>Zigarettenrauch- und Feuerzeug-Flammenmelder</b>
<b>SM03F2</b>	<b>Zigarettenrauch- und Feuerzeug-Flammenmelder mit Funksender</b>
<b>SM05F2</b>	<b>Sprachmelder mit Blitzlicht mit Funkempfänger</b>
<b>SMFB1</b>	<b>Infrarot-Fernbedienung für Sprachmelder</b>
<b>SMSK1</b>	<b>Schutzkorb für Sprachmelder</b>

# 1. Einleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise.

Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung der Geräte sein, fragen Sie einen Fachmann oder informieren Sie sich im Internet unter [www.indexa.de](http://www.indexa.de).

Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Geräte der Sprachmelder-Reihe SM01 und SM03 beinhalten Spezialesensoren für Zigarettenrauch, die Reihe SM03 verfügt zusätzlich über einen Sensor für die Erkennung von Feuerzeugflammen. Die Geräte SM01F2 und SM03F2 beinhalten zusätzlich einen Funksender.

Der Sprachmelder SM05F2 mit Blitzlicht und Funkempfänger wird per Funk durch ein Signal eines Sprachmelders mit Funksender ausgelöst.

Alle Sprachmelder SM01 bis SM05F2 mit und ohne Funkmodul können zusätzlich über einen separaten Schließer-Eingang ausgelöst werden. SM01, SM03 und SM05F2 besitzen zusätzlich einen potentialfreien Ausgang über ein Wechsler-Relais.

**Hinweis:** Die Sprachmelder der zweiten Generation SM01F2 und SM03F2 sind nur mit dem Sprachmelder SM05F2 kompatibel, da diese Geräte mit der Funkfrequenz 868 MHz arbeiten. Die erste Generation der Sprachmelder hat die Frequenz 433 MHz verwendet.

Die Stromversorgung der Sprachmelder erfolgt entweder über ein geeignetes 6 V DC Netzgerät (nicht im Lieferumfang enthalten), das am Netzstrom angeschlossen ist oder über 4 Stück 1,5 V AA Batterien LR6 (nicht im Lieferumfang enthalten).

Alle Sprachmelder besitzen ein Sprachmodul. Wird ein Melder ausgelöst, ist eine entsprechende, deutliche Sprachansage zu hören. Alle Sprachmelder werden mit einer SD-Karte geliefert, mit der z.B. über einen Windows-PC Ansagen aufgenommen werden können.

An einem SM05F2 können beliebig viele Funk-Sprachmelder SM01F2 bzw. SM03F2 angemeldet werden. Im Alarmfall bei Rauch- oder Feuererkennung löst dieser SM05F2 zusätzlich mit aus.

Alle Sprachmelder sind für die Anbringung im Innenbereich zugelassen und für die Deckenmontage vorgesehen, der Melder SM05F2 ist zusätzlich für die Wandmontage geeignet.

Einstellungen im Menü werden mit der separat erhältlichen Fernbedienung SMFB1 vorgenommen.

Die Stromversorgung der Fernbedienung erfolgt über die mitgelieferte 3 V CR2025 Batterie.

Der separat erhältliche Schutzkorb SMSK1 ist zum Schutz eines Sprachmelders vor Beschädigung, Vandalismus und Diebstahl geeignet.

Diese Geräte sind nicht zur Meldung von Feuer oder als Teil eines Brandmeldesystems zugelassen.

Jede andere Verwendung oder Veränderung der Geräte gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

Diese Geräte sind nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie die Geräte zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit den Geräten spielen.

## 3. Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand der Geräte.

Sprachmelder SM0x/SM0xF ( $x = 1/3/5$ )

1 x Sprachmelder inkl. SD-Karte

1 x Schlüssel

1 x Bedienungsanleitung

Fernbedienung SMFB1

1 x Fernbedienung

1 x 3 V CR2025 Batterie

Schutzkorb SMSK1

1 x Schutzkorb mit Befestigungsmaterial

1 x Bedienungsanleitung

## 4. Technische Daten

### Sprachmelder

Betriebsspannung:	6 V $\equiv$ DC
Stromversorgung:	4x AA 1,5 V Batterien oder 6 V DC Netzgerät
Stromaufnahme:	300 $\mu$ A bei Ruhe, 200 mA bei Aktivierung
Rauch- Überwachungsbereich:	3 x 3 x 3 m (bei SM01 / SM01F2 / SM03 / SM03F2)
Lebensdauer des Rauchsensors:	6 Jahre Betrieb
Feuerzeugflammen- Erfassungsreichweite:	max 4 m (bei SM03 / SM03F2)
Funksender:	868 MHz (nur bei SM01F2, SM03F2, SM05F2)
Funkreichweite:	max. 20 m (nur bei Funk-Sprachmeldern)
Ansagelautstärke:	max. 95 dB (A)
Externer Eingang:	Schließer (NO)
Relaisausgang:	Wechsler, max. 30 V DC / 1 A (bei SM01 / SM03 / SM05F2)
Blitzlicht:	bei SM05F2
Anwendungsbereiche:	Innenräume
Betriebstemperatur:	-10 °C bis +50 °C
Luftfeuchtigkeit:	0 bis 95% nicht kondensierend
Verbindungskabel zwischen Sprachmeldern:	Litzenkabel
Montage:	Deckenmontage: alle Sprachmelder; zusätzlich für Wandmontage geeignet: SM05F2
Abmessungen:	123 x 194 x 55 mm

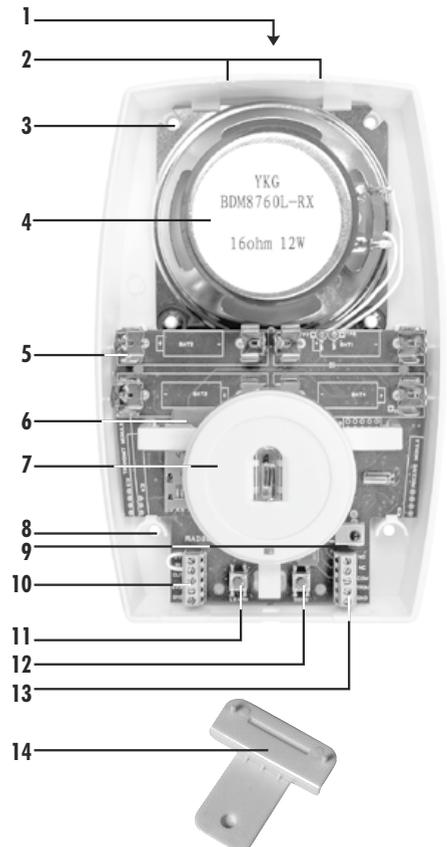
### Fernbedienung SMFB1

Betriebsspannung:	3 V $\equiv$ DC
Stromversorgung:	1x 3 V Batterie CR2025
Leistungsaufnahme:	max. 1 mW
Übertragung:	Infrarot
Abmessungen:	40 x 87 x 7 mm
Betriebstemperatur:	-10 °C bis +50 °C

## 5. Ausstattung

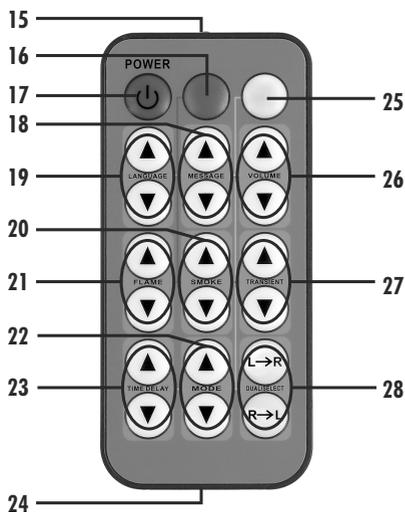
### Sprachmelder

- 1 Montageloch für die Wandbefestigung (mittig hinter dem Sprachmodul [4])
- 2 Öffnungsmöglichkeit
- 3 Montageloch für die Deckenbefestigung
- 4 Lautsprecher
- 5 Batterieklemmen
- 6 SD-Karte
- 7 Modellabhängiger Speziälsensor / Blitzlicht s. Kapitel 2
- 8 Montageloch für die Wand- bzw. Deckenbefestigung
- 9 IR-Empfänger für Fernbedienung SMFB1
- 10 Klemmleiste A (Drahtverbindung zu weiteren Meldern sowie Anschluss an 6 V DC)
- 11 Einlern-Taste LEARN
- 12 Taste SEND
- 13 Klemmleiste B (Anschluss für externen Eingang und NO/NC Wechslerkontakt)
- 14 Schlüssel



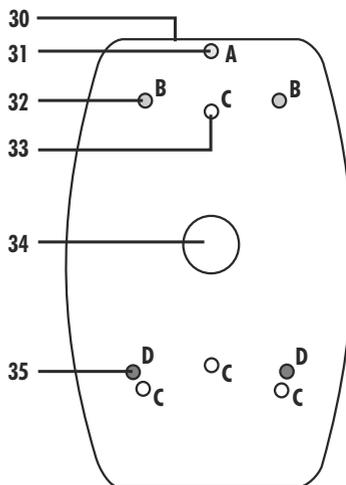
## **Fernbedienung SMFB1**

- 15 IR-Sender
- 16 blaue Menü-Taste CIG-ARRETE
- 17 rote Power-Taste POWER
- 18 Ansagen-Tasten MESSAGE
- 19 Sprach-Tasten LANGUAGE
- 20 Rauchsensitivität-Tasten SMOKE
- 21 Flammensensitivität-Tasten FLAME
- 22 Wiederholungs-Tasten MODE
- 23 Verzögerungs-Tasten TIME DELAY
- 24 Batteriefach
- 25 gelbe Menü-Taste SPEECHPOD
- 26 Lautstärke-Tasten VOLUME
- 27 Übergangsverzögerungs-Tasten TRANSIENT
- 28 Bewegungsrichtungs-Tasten DUAL/SELECT



## **Schutzkorb SMSK1**

- 29 Schutzgitter
- 30 Montageplatte
- 31 Schließloch A (für Inbusschraube und Unterlegscheibe)
- 32 Befestigungsloch B für Sprachmelder (für lange Schrauben)
- 33 Montageloch C
- 34 Kabeldurchführungsloch
- 35 Befestigungsloch D für Sprachmelder (für kurze Schrauben)



## 6. Sicherheitshinweise

Die folgenden Hinweise dienen Ihrer Sicherheit und Zufriedenheit beim Betrieb des Gerätes. Beachten Sie, dass die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise zu erheblichen Unfallgefahren führt.

**⚠ Gefahr!** Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises werden Leben und Gesundheit gefährdet.

- Lassen Sie Kleinkinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, Verpackungsmaterial oder Kleinteilen! Andernfalls droht Lebensgefahr durch Ersticken!
- Führen Sie den Anschluss und die Montage getrennt vom Netzstrom durch! Andernfalls droht Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Beschädigen Sie bei Bohrarbeiten und beim Befestigen keine Leitungen für Gas, Strom, Wasser oder Telekommunikation! Andernfalls droht Lebens- und Verletzungsgefahr!
- Behandeln Sie Zuleitungen vorsichtig! Verlegen Sie diese so, dass sie nicht beschädigt werden können und keine Stolpergefahr darstellen. Befestigen Sie die Kabel ausreichend. Ziehen Sie die Kabel nicht über scharfe Kanten, und quetschen oder klemmen Sie sie nicht anderweitig ein. Andernfalls droht Lebens- und Verletzungsgefahr!
- Setzen Sie das Gerät nicht der Nähe von Feuer, Hitze oder lang andauernder Temperatureinwirkung über +50 °C aus! Andernfalls droht Lebensgefahr durch Brand!
- Schließen Sie keine Fremdspannung an die Anschlussklemmen des Sprachmolders an. Andernfalls droht Lebens-, Verletzungs- und Brandgefahr!
- Bei Anschluss eines Netzgerätes achten Sie darauf, dass eine Netzsteckdose in der Nähe des Gerätes ist und halten Sie diese leicht zugänglich.
- Stecken Sie das Netzgerät beim Netzstromanschluss vollständig in die Netzsteckdose! Fassen Sie es nicht mit feuchten Händen an. Andernfalls droht Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Betreiben Sie den Sprachmolder nur in trockenen Räumen! Setzen Sie ihn nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen und ggf. nebelfeuchten Tuch. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Andernfalls droht Lebensgefahr durch Stromschlag und Brand.
- Schließen Sie kein beschädigtes Gerät (z. B. Transportschaden) an und trennen Sie bei Beschädigungen sofort die Netzstromversorgung! Ziehen Sie das Netzgerät aus der Netzsteckdose. Lassen Sie die Schäden sofort durch einen Fachmann beheben. Andernfalls droht Lebensgefahr durch Stromschlag und Brand!
- Betreiben Sie den Sprachmolder bei Verwendung mit Netzgerät ausschließlich mit einem geeigneten 6 V DC Netzgerät. Vergewissern Sie sich vor dem Netzstromanschluss des Netzgerätes, dass der Netzstrom vorschriftsmäßig mit 230 V AC, 50 Hz und mit einer vorschriftsmäßigen Sicherung

ausgestattet ist. Andernfalls droht Lebensgefahr durch Stromschlag und Brand!

- Schützen Sie das Gerät und Kabel vor starken magnetischen oder elektrischen Feldern sowie vor starken mechanischen Beanspruchungen und Erschütterungen!
- Lassen Sie Reparaturen nur von autorisiertem und geschultem Fachpersonal durchführen! Andernfalls droht Beschädigung durch unsachgemäßen Gebrauch und der Verlust der Garantie!
- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden. Sie dürfen außerdem nicht aufgeladen oder geöffnet werden. Es besteht Lebensgefahr durch Explosion!
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

**⚠ Achtung!** Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises werden Sachwerte gefährdet.

- Versorgen Sie den Sprachmolder mit Strom entweder durch ein Netzgerät oder mit geeigneten Batterien.
- Betreiben Sie die Fernbedienung und den Sprachmolder (bei Verwendung mit Batterien) ausschließlich mit den zugelassenen Batterietypen und achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.
- Ziehen Sie bei längerem Nichtbenutzen des Sprachmolders immer das Netzgerät aus der Netzsteckdose bzw. entfernen Sie die Batterien aus den Geräten.

## 7. Platzierung

Achten Sie auf folgende Punkte:

- Montieren Sie den Sprachmolder nur im Innenbereich.
- Wenn viele Sprachmeldungen für die gewünschte Montagestelle zu erwarten sind, schließen Sie den entsprechenden Sprachmolder über ein geeignetes Netzgerät an, um einen ständigen Batteriewechsel zu vermeiden.
- Alle Sprachmolder SM01 und SM03 mit und ohne Funksender müssen an der Decke - möglichst über dem Risikobereich - montiert werden.
- Der Sprachmolder SM05F2 kann sowohl an der Decke als auch an der Wand platziert werden. Er sollte so montiert werden, dass das Blitzlicht möglichst gut sichtbar ist.

Folgende Stellen sind nicht für einen Sprachmolder mit Rauchsensor geeignet (wählen Sie stattdessen einen Sprachmolder mit Flammensensor):

- In Garagen bzw. Tiefgaragen, in der Nähe von Benzinbetriebenen Gabelstaplern oder beim Schweißen, wo Abgase Fehlmeldungen auslösen könnten.
- In Fahrzeugen

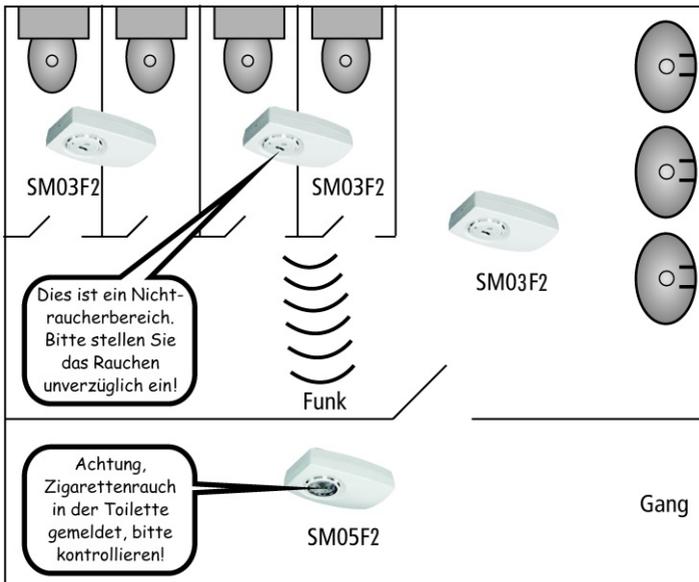
- In der Nähe von Fenstern, die an Verkehrsstrassen liegen
- Im Luftstrom von Ventilatoren (Belüftung, Klimaanlage etc.)
- Nahe einem Luftabzug (z.B. Dunstabzugshaube) oder anderen ähnlichen Lüftungsöffnungen
- Bereiche, in denen die Temperatur unter  $-10^{\circ}\text{C}$  fallen oder über  $+50^{\circ}\text{C}$  steigen kann
- Feuchträume wie z.B. Duschen, in denen die relative Luftfeuchtigkeit auf über 95% ansteigen kann
- Direkt oberhalb eines Abflusses oder eines Waschbeckens

- Bereiche, wo Schmutz und Staub den Sensor verstopfen können
- In explosionsgefährdeten Räumen
- In der Nähe von offenen Kaminen, Öfen, Herden oder anderen Verbrennungsstellen (mind. 4 m Abstand halten)

Folgende Stellen sind nicht für einen Sprachmelder mit Flammensensor geeignet:

- In der Nähe von extrem heller Lichtquelle oder in der Nähe von Halogenmetaldampflampen

**Beispiel für eine typische Platzierung mit Rauch- und Flammen-Melder im Toilettenbereich und Sprachmelder mit Blitzlicht außen im Gang:**



## 8. Montage

### Montage ohne Schutzkorb

- Öffnen Sie den Sprachmelder, indem Sie die zwei Pins des Schlüssels [14] fest in die zwei Mulden der Öffnungsmöglichkeit [2] drücken.
- Heben Sie den Gehäusedeckel ab.
- Befestigen Sie den Sprachmelder mit geeigneten Schrauben und ggf. Dübeln durch die Montagelöcher an der gewünschten Stelle: Für die Deckenmontage verwenden Sie die vier Befestigungslöcher [3] und [8], für die Wandmontage die drei Befestigungslöcher [1 - auf Schraube aufhängen] und [8].

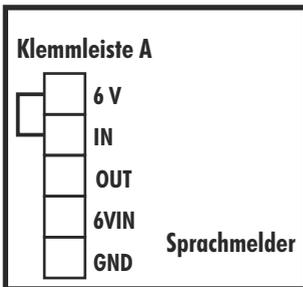
### Montage mit Schutzkorb SMSKI

- Befestigen Sie die Montageplatte [30] mit geeigneten Schrauben und ggf. Dübeln durch die Montagelöcher C [33] an der gewünschten Stelle.
- Öffnen Sie den Sprachmelder, indem Sie die zwei Pins des Schlüssels [14] fest in die zwei Mulden der Öffnungsmöglichkeit [2] drücken.
- Heben Sie den Gehäusedeckel ab.
- Heben Sie das Schutzgitter [29] hoch und befestigen Sie den Sprachmelder mit den vier mitgelieferten Schrauben auf der Montageplatte (zwei lange Schrauben für Löcher B [32], zwei kurze Schrauben für Löcher D [35]).

## 9. Optionale Anschlüsse über Kabel

### Werkseinstellung:

#### Klemmleiste A [10]



- Entfernen Sie die Drahtbrücke 6 V - IN NUR, wenn an IN ein weiterer Melder/weitere Melder angeschlossen wird/werden.

#### Hinweis:

IN muss immer mit 6 V oder mit der OUT-Klemme eines anderen Melders verbunden sein, ansonsten wird ein Fehler gemeldet.

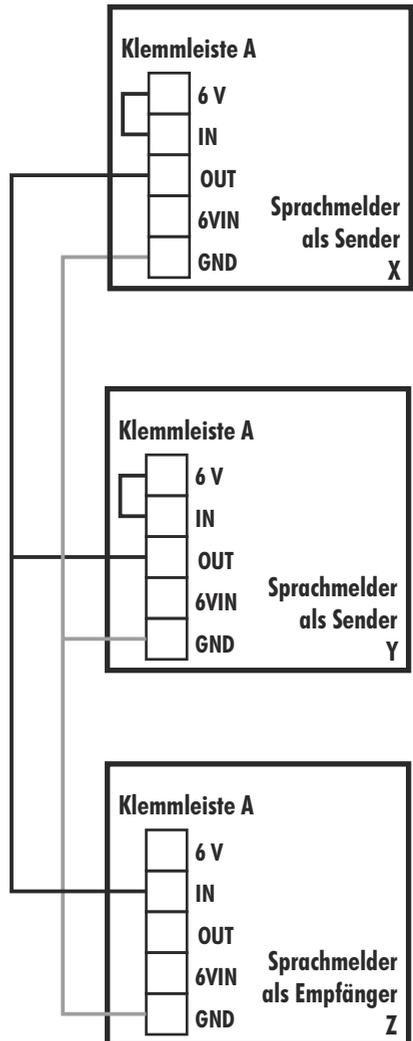
## Mehrere Sprachmelder miteinander verbinden Klemmleiste A [10]

An jeglichem Sprachmelder als Empfänger (Klemme IN) können Sprachmelder mit Wechslerrelais als Sender (Klemme OUT) angeschlossen werden.

Löst ein Sender-Sprachmelder aus, löst zusätzlich der Empfänger-Sprachmelder mit aus.

- Verbinden Sie die Sprachmelder entsprechend folgenden Diagrammen:

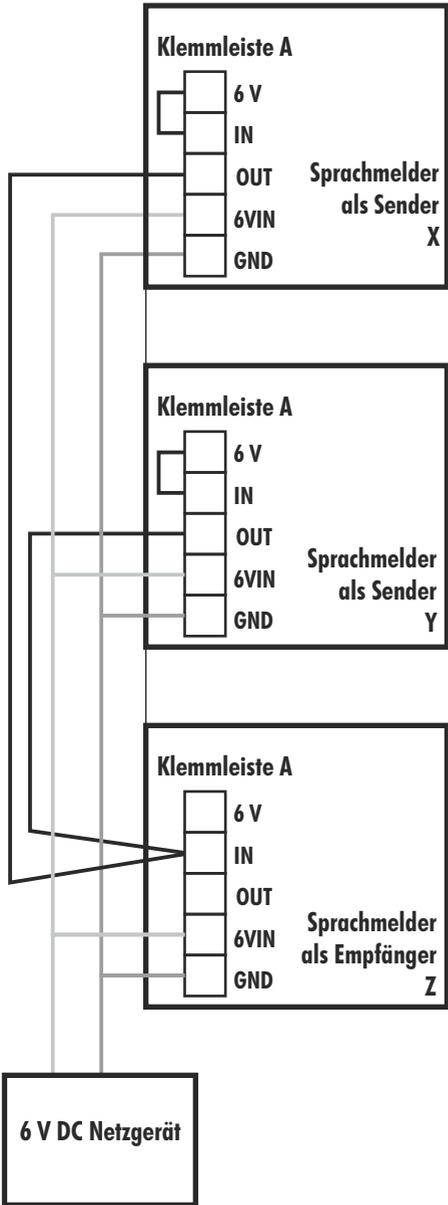
Anschlussbeispiel mit 3 Sprachmeldern bei Batteriebetrieb  
(über Klemme OUT durchgeschliffen: Löst X aus, wird Z mit ausgelöst, löst Y aus wird Z mit ausgelöst)



Anschlussbeispiel mit 3 Sprachmeldern bei Betrieb mit Netzgerät

(jeweils von Klemme OUT zu Klemme IN: Löst X aus, wird Z mit ausgelöst, löst Y aus wird Z mit ausgelöst)

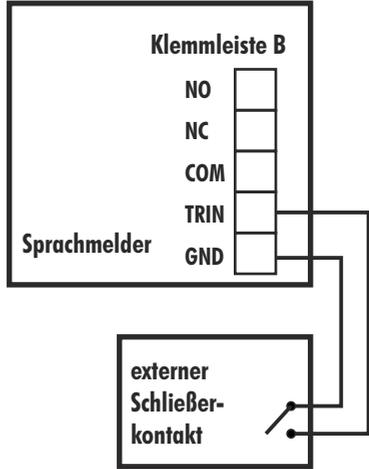
Es ist ausreichend, den Empfänger-Sprachmelder an ein geeignetes 6 V DC Netzgerät anzuschließen. Die an diesen angeschlossenen Sender-Sprachmelder werden von diesem mit Strom versorgt (max. 10 Stück).



**Eingang für externen Kontakt - Klemmleiste B [13]**

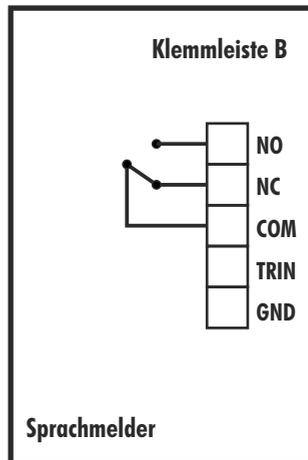
An alle Sprachmelder mit und ohne Funkmodul kann jeweils ein externer Kontakt angeschlossen werden, der bei Schaltung den Sprachmelder auslöst.

- Schließen Sie einen externen Schließerkontakt (NO, z.B. eine Taste oder ein Türkontakt) wie folgt an den Schließer-Eingangsklemmen TRIN und GND an:



**Potentialfreier Ausgang - Klemmleiste B [13]**

Bei Aktivierung des Melders wird ein internes Relais aktiv, mit dem externe Anwendungen gesteuert werden können.



## 10. Inbetriebnahme

### Sprachmelder

- Versorgen Sie den Sprachmelder mit Strom:



**Achtung:**

Versorgen Sie den Sprachmelder mit Strom entweder durch ein Netzgerät oder mit geeigneten Batterien.

#### über Netzgerät

- Schließen Sie die zwei Adern eines geeigneten 6 V DC Netzgerätes an die Klemmen 6 V IN (+) und GND (-) der Klemmleiste A [10] an.

#### mit Batterien

- Legen Sie 4 geeignete AA 1,5 V Batterien polrichtig in die Batterieklemmen [5] ein.

Die LED blinkt 1 x blau, danach ertönt die Ansage "Das Gerät ist konfiguriert als Rauchmelder / Rauchmelder, Flammenmelder / Sprachmelder mit Blitzlicht" (je nach Modell).

- Danach blinkt bei Geräten mit Rauchsensoren die LED blau für ca. 1 Minute. Warten Sie mit der weiteren Bedienung, bis diese Minute vorbei ist.

Der Sprachmelder ist nun betriebsbereit und angeschaltet.

- Bei Verwendung mehrerer Funk-Sprachmelder: Melden Sie alle gewünschten Geräte an - s. nächstes Kapitel 11. .
- Schließen Sie das Gehäuse, indem Sie zuerst die zwei Laschen des Gehäusedeckels in die zwei Löcher des Gehäuses schieben und den Gehäusedeckel dann zuklappen, bis er einrastet.
- Befestigen Sie ggf. das Schutzgitter [29] auf der Montageplatte [30] mit der mitgelieferten Inbusschraube und der mitgelieferten Unterlegscheibe.

### Fernbedienung

- Legen Sie die mitgelieferte Batterie polrichtig in das Batteriefach [24] der Fernbedienung ein. Die Fernbedienung ist nun betriebsbereit.

#### Hinweis:

Beachten Sie, dass die Sprachmelder ggf. verspätet (nach einigen Sekunden) auf die Fernbedienung reagieren. Warten Sie in diesem Fall einige Sekunden und drücken Sie die gewünschte Taste erneut; wiederholen Sie dies gegebenenfalls.

### Sprachmelder an- und ausschalten

- Drücken Sie ein Mal die rote Power-Taste [17] an der Fernbedienung, um das Gerät an- oder auszuschalten. Die Ansage "An" bzw. "Aus" ist zu hören.
- Bei Einschaltung von Geräten mit Rauchsensoren blinkt die LED blau für ca. 1 Minute. Warten Sie mit der weiteren Bedienung, bis diese 1 Minute vorbei ist.

#### Hinweis:

Möchten Sie die Menü- und Ansagensprache ändern, gehen Sie vor, wie unter Kapitel 12. Einstellungen beschrieben.

## 11. Funk-Sprachmelder an- bzw. abmelden

**Hinweis:** Die Sprachmelder der zweiten Generation SM01F2 und SM03F2 sind nur mit dem Sprachmelder SM05F2 kompatibel, da diese Geräte mit der Funkfrequenz 868 MHz arbeiten. Die erste Generation der Sprachmelder hat die Frequenz 433 MHz verwendet.

### Anmelden

Alle Sprachmelder müssen angeschaltet sein.

- Setzen Sie den SM05F2 sowie alle Sprachmelder, die angemeldet werden sollen, in den Konfigurationsmodus: Drücken Sie für jedes Gerät ein Mal die blaue Menü-Taste [16], so dass an jedem Gerät die zuletzt abgespeicherten Einstellungen für die folgenden Punkte angesagt werden: Sensitivität für Rauch bzw./und Flammen / Empfindlichkeitsreduzierung / Anzahl der Ansagen. (**Achtung:** ertönt an einem Gerät "Gerät konfiguriert", hat dieses Gerät den Konfigurationsmodus verlassen. Drücken Sie dann erneut die blaue Taste für dieses Gerät.)
- Drücken Sie am SM05F2 die Taste LEARN [11]. Es ertönt "Taste SEND zum Anmelden drücken".
- Drücken Sie an einem der Sprachmelder, der angemeldet werden soll, die Taste SEND [12]. Es ertönt "Gerät angemeldet".
- Melden Sie nun, wie im vorigen Punkt beschrieben, durch Drücken der jeweiligen Taste SEND alle gewünschten Funk-Sprachmelder nacheinander an.
- Drücken Sie zum Beenden des Anmeldevorgangs erneut die blaue Menü-Taste an der Fernbedienung für jedes Gerät (SM05F2 und alle nun angemeldeten Sprachmelder). An jedem Gerät ertönt "Gerät konfiguriert" und der Konfigurationsmodus ist beendet.

### Abmelden

Alle Sprachmelder müssen angeschaltet sein.

- Setzen Sie den SM05F2 sowie alle Sprachmelder, die abgemeldet werden sollen, in den Konfigurationsmodus: Drücken Sie für jedes Gerät ein Mal die blaue Menü-Taste [16], so dass an jedem Gerät die zuletzt abgespeicherten Einstellungen für die folgenden Punkte angesagt werden: Sensitivität für Rauch bzw./und Flammen / Empfindlichkeitsreduzierung / Anzahl der Ansagen. (**Achtung:** ertönt an einem Gerät "Gerät konfiguriert", hat dieses Gerät den Konfigurationsmodus verlassen. Drücken Sie dann erneut die blaue Taste für dieses Gerät.)
- Drücken Sie am SM05F2 gleichzeitig die Tasten LEARN [11] und SEND [12]. Es ertönt "Taste SEND zum Abmelden drücken".
- Drücken Sie an einem der Sprachmelder, der gelöscht werden soll, die Taste SEND [12]. Es ertönt "Gerät abgemeldet".
- Melden Sie nun, wie im vorigen Punkt beschrieben, durch Drücken der jeweiligen Taste SEND alle gewünschten Funk-Sprachmelder nacheinander ab.
- Drücken Sie zum Beenden des Abmeldevorgangs erneut die blaue Menü-Taste an der Fernbedienung für jedes Gerät (SM05F2 und

alle nun abgemeldeten Sprachmelder). An jedem Gerät ertönt "Gerät konfiguriert" und der Konfigurationsmodus ist beendet.

## 12. Einstellungen

### Einstellungen für die Rauch- bzw. Flammenmelderfunktion des SM01(F) / SM03(F)

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät ein Mal die blaue Menü-Taste [16], um das Gerät in den Konfigurationsmodus zu setzen. Die zuletzt abgespeicherten Einstellungen für die folgenden Punkte werden angesagt: Sensitivität für Rauch bzw./und Flammen / Empfindlichkeitsreduzierung / Anzahl der Ansagen

2. Durch Drücken der jeweiligen Tasten ▲ und ▼ können Sie verschiedene Einstellungen für die folgenden Tastenpaare vornehmen:

#### Laustärke - VOLUME [26]

Hier wählen Sie die Lautstärke für das Gerät aus. Bitte beachten Sie dabei bei Batteriebetrieb, dass bei größerer Lautstärke bei Ansage wesentlich mehr Strom verbraucht wird als bei geringerer Lautstärke

*wählbar:* niedrig / mittel - niedrig / mittel / mittel - hoch / hoch

#### Menü- und Ansagensprache - LANGUAGE [19]

Hier wählen Sie die Sprache für das Menü und die Ansagen aus.

*wählbar:* Deutsch / Spanisch / Amerikanisches Englisch / Italienisch / Britisches Englisch / Französisch

#### Ansage bei Auslösung - MESSAGE [18]

Hier können Sie eine der im Ordner "Cigaret" gespeicherten Ansagen auswählen.

#### Flammensensitivität einstellen - FLAME [21]

Diese Einstellung ist nur relevant für Sprachmelder mit Flammensensor.

Hier können Sie die Sensitivität für die Erkennung von Flammen einstellen.

*wählbar:* Aus / niedrig / mittel - niedrig / mittel / mittel - hoch / hoch

#### Rauchsensitivität einstellen - SMOKE [20]

Diese Einstellung ist nur relevant für Sprachmelder mit Rauchsensor.

Hier können Sie die Sensitivität für die Erkennung von Rauch einstellen.

*wählbar:* Aus / niedrig / mittel - niedrig / mittel / mittel - hoch / hoch

#### Empfindlichkeitsreduzierung einstellen - TRANSIENT [27]

Diese Einstellung ist nur relevant für Sprachmelder mit Rauchsensor.

Hier können Sie die Empfindlichkeit gegenüber Lactose-Intoleranzen an- bzw. ausstellen. Ist die Empfindlichkeitsreduzierung angestellt, können Fehlalarme durch Lactose-Intoleranzen vermieden werden, wenn sich z.B. eine Person mit Lactose-Intoleranz im Erkennungsbereich des Rauchsensors aufhält.

*wählbar:* Aus / An

#### Anzahl der Ansagen

Hier können Sie die Anzahl der Ansagen pro Auslösung einstellen.

- Drücken Sie zuerst eine der Tasten MODE [22]. Es ertönt "Anzahl der Ansagen".
- Stellen Sie nun die Anzahl durch Drücken der Tasten TIME DELAY [23] ein.

*wählbar:* 1 / 2 / 3 / Aus

3. Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellungen ein Mal die blaue Menü-Taste [16]. Es ertönt "Gerät konfiguriert", der Konfigurationsmodus ist beendet.

## 13. Sprachansagen auf SD-Karte

- Trennen Sie den Sprachmelder ggf. von der Stromversorgung.
- Öffnen Sie den Sprachmelder, indem Sie die zwei Pins des Schlüssels [14] fest in die zwei Mulden der Öffnungsmöglichkeit drücken.
- Nehmen Sie den Gehäusedeckel ab.
- Entfernen Sie ggf. die 2 Batterien vor der SD-Karte [6].
- Entnehmen Sie die SD-Karte, indem Sie sie mit einem Klicken in den Kartenschlitz drücken.
- Kopieren Sie auf die SD-Karte Ihre bereits aufgenommenen Ansagen im wav-Format (16 bit, Mono, 16 kHz - zur Umformatierung von Audio-Datei können Sie z.B. das kostenlose Programm "Audacity" verwenden).
  - Die Ansagen bei Auslösung durch Rauch- bzw. Flammen werden dem Ordner "Cigaret" entnommen.
  - Die Ansagen bei Auslösung durch Bewegung bzw. durch einen externen Kontakt werden dem Ordner "SPod" entnommen.
  - Die Ansage bei Auslösung durch Bewegung bzw. durch einen externen Kontakt während der Zeitberentzten Ansage wird dem Ordner "Cleaner" entnommen (In diesem Ordner darf nur eine Audio-Datei abgespeichert werden).

#### Hinweis:

Nehmen Sie die Ansagen nicht direkt auf der mitgelieferten SD-Karte auf, da dabei die SD-Karte formatiert wird, also alle zur Menüführung notwendigen Ansagen gelöscht wären und der Sprachmelder nicht mehr wie gewohnt funktionieren würde.

Falls dennoch die Dateien auf der mitgelieferten SD-Karte gelöscht sein sollten, können Sie diese aus dem Download-Bereich unter [www.indexa.de](http://www.indexa.de) kopieren.

- Um bestimmte Ansagen zu löschen, löschen Sie einfach die entsprechenden Dateien.
- Schieben Sie die SD-Karte wieder in den Kartenschlitz, bis sie einrastet.
- Legen Sie ggf. die zwei Batterien wieder in die Batterieklemmen [5].
- Schließen Sie das Gehäuse wieder.
- Verbinden Sie das Gerät ggf. wieder mit der Stromversorgung.

## 14. Funkreichweite für Funk-Sprachmelder

Die Reichweite der Funk-Übertragung ist abhängig von verschiedenen Faktoren. Im Idealfall sind in Gebäuden bis zu 20 m erreichbar. Eine Garantie für diese Reichweite ist jedoch nicht möglich, da die örtlichen Gegebenheiten am Aufstellungsort diese negativ beeinflussen können.

Eine Verschlechterung der Reichweite ist z.B. zu erwarten durch folgende Einflüsse:

- Wände und Decken, insbesondere solche aus Stahlbeton oder Metall
- Beschichtete Fenster (z.B. Energiespar-Fenster), Heizkörper, Spiegel, Metallflächen
- Elektrische Leitungen und elektrische Geräte (z.B. Elektromotor, Mikrowellenherd)
- Geräte auf der gleichen oder benachbarten Funk-Frequenz.

## 15. Batteriewechsel

### Sprachmelder

Die typische Lebensdauer eines Satzes alkalischer Batterien im Sprachmelder beträgt ca. 6 Monate, wenn der Sprachmelder nicht ausgelöst wird.

Durch Auslösung des Sprachmelders verkürzt sich die Lebensdauer der Batterien entsprechend je nach Anzahl der Auslösungen. Außerdem verbraucht die Einstellung der Lautstärke "hoch" wesentlich mehr Batterieenergie als die Einstellung "niedrig".

Werden im Sprachmelder die Batterien schwächer, wird die Einstellung der Lautstärke automatisch auf "niedrig" gesetzt. Werden die Batterien noch schwächer, ertönt für ca. 2-3 Wochen ca. alle 15 Minuten "Batterien schwach". Während dieser Zeit ist der Sprachmelder weiter voll funktionsfähig, nach dieser Zeit schaltet sich der Sprachmelder automatisch aus.

Ersetzen Sie bei Ertönen der Ansage so schnell wie möglich die Batterien komplett als Set, um die Funktion zu gewährleisten:

- Schalten Sie ggf. den Sprachmelder aus.
- Öffnen Sie das Gehäuse.
- Ersetzen Sie alle Batterien durch geeignete neue.

## Fernbedienung

Funktioniert die Fernbedienung nicht mehr einwandfrei, ist die Batterie schwach und muss sofort ersetzt werden.

- Ersetzen Sie die Batterie durch eine geeignete neue.

## 16. Zubehör

- SMFB1 Infrarot-Fernbedienung für Sprachmelder (erforderlich für die Einstellung), Art.Nr. 12220
- SMSK1 Schutzkorb für Sprachmelder, Art.Nr. 12223

## 17. Wartung + Reinigung

- Das Gerät ist wartungsfrei.
- Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit und Funktion.
- Verwenden Sie ein trockenes Tuch zur Reinigung der Oberflächen. Bei stärkerer Verschmutzung reinigen Sie die Oberflächen mit einem weichen, fusselreifen, nebelfeuchten Tuch ohne Reinigungs-Zusätze.

## 18. Entsorgung



Sie dürfen Verpackungsmaterial oder Geräte nicht im Hausmüll entsorgen, führen Sie sie der Wiederverwertung zu. Den zuständigen Recyclinghof bzw. die nächste Sammelstelle erfragen Sie bei Ihrer Gemeinde.

## 19. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt INDEXA GmbH, dass die Funkanlagentypen SM01F2 / SM03F2 / SM05F2 der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[http://www.indexa.de/w2/f\\_CE.htm](http://www.indexa.de/w2/f_CE.htm)



Indexa GmbH  
Paul-Böhringer-Str. 3  
74229 Oedheim  
Deutschland  
[www.indexa.de](http://www.indexa.de)  
2018/11/15

Änderungen vorbehalten